



DELTA PLUS



RENO2

RENO2

FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- RENO2: BLOUSON MANCHES AMOVIBLES POLYESTER OXFORD ENDUIT PU **Instructions d'emploi:** Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. ■ **PERFORMANCES:(PART1):** (Voir tableau performances). Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... **PART1:** (1) Résistance à la traction/ (2) Résistance à la déchirure/ (4) Performances testées selon ./ (5) exigences Norme/ (6) Modèle/ (7) sens chaîne/ (8) sens trame- **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ▼ **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors de préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ▼ **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/ Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours.

▼ **Environnement** : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement.- **Instructions** **stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼ **Nettoyage:** Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rinçage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Les performances d'isolation thermique peuvent diminuer après nettoyage.- **EN PROTECTIVE CLOTHING - RENO2: PU-COATED POLYESTER OXFORD WINDCHEATER WITH REMOVABLE SLEEVES** **Use instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. ■ **PERFORMANCES:(PART1):** (See the performances). The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... **PART1:** (1) Tensile strength/ (2) Tear resistance/ (4) Performance tested in accordance with./ (5) Requirements Standard/ (6) Model/ (7) Warp direction/ (8) Weft direction- **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ▼ **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼ **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depends of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use//Aggressive' work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/ The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼ **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints.- **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼ **Cleaning:** Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Thermal insulation performances can diminish after cleaning.- **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - RENO2: CAZADORA DE POLIÉSTER OXFORD IMPREGNADO POLIURETANO CON MANGAS AMOVIBLES** **Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. ■ **RENDIMIENTOS:(PART1):** (Ver tabla de rendimientos). Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **PART1:** (1) Resistencia a la tracción/ (2) Rotura/ (4) Desempeño probado según./ (5) Requisitos Norma/ (6) modelo/ (7) Urdimbre/ (8) Trama- **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ▼ **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼ **Vida útil:** La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso excesivo intensivo/ Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼ **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desearchar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente.- **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ **Limpieza:** Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Desearchar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. Los resultados de aislamiento térmico pueden disminuir después de la limpieza.- **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - RENO2: GIUBBOTTO IN POLIESTERE OXFORD SPALMATO PU CON MANICHE STACCABILI** **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. ■ **PRESTAZIONI:(PART1):** (Vedere tabella delle performance). I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PART1:** (1) Resistenza alla trazione/ (2) Rottura/ (4) Prestazioni testate conformemente alla normativa / (5) Requisiti Norma/ (6) modello/ (7) Direzione catena/ (8) Direzione trama- **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Per una protezione massima indossare gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ▼ **RIPARAZIONE:** i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ▼ **DURATA IN USO:** La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/ Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▼ **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente.- **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼ **Pulizia:** Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Chiuro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Le caratteristiche d'isolamento termico possono diminuire dopo il lavaggio.- **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - RENO2: BLUSÃO DE POLIÉSTER OXFORD REVESTIDO POLIURETANO COM MANGAS AMOVÍVEIS** **Instruções de uso:** Vestuário de proteção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. ■ **DESEMPENHOS:(PART1):** (Ver tabela de desempenho). Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **PART1:** (1) Resistência à tração/ (2) Resistência ao rasgo/ (4) Desempenhos testados em conformidade com a norma ./ (5) Requisitos Norma/ (6) modelo/ (7) Sentido urdidura/ (8) Sentido trama- **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Para uma proteção ótima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ▼ **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ▼ **VIDA ÚTIL:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correta do produto. Os seguintes fatores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../utilização particularmente intensiva/ Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. ▼ **Meio ambiente:** O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente.- **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▼ **Limpeza:** Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enguamento a temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nósdoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. As características de isolamento térmico podem ser reduzidas após limpeza.- **NL BESCHERMEDE KLEDING- RENO2: JACK VAN POLYESTER OXFORD MET POLYURETHAAN-COATING MET UITNEEMBARE MOUWEN** **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermt tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. ■ **KWALITEIT:(PART1):** (zie kwaliteitstabel). De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitemateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **PART1:** (1) Trekbestendigheid/ (2) Scheursterkte/ (4) Prestaties getest volgens ./ (5) Vereisten Norma/ (6) model/ (7) Inslagrichting/ (8) scheringrichting- **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmating met zich meebrengt. Draag de kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼ **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ▼ **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../Bijzonder intensief gebruik/ De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼ **Milieu:** het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu.- **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koel, droge plaats, vorstvrij en in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. ▼ **Reinigen:** Wassten bij een temperatuur van maximaal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. De warmte-isolerende eigenschappen kunnen minder worden na reiniging.- **DE SCHUTZKLEIDUNG - RENO2: BLOUSON AUS POLYESTER OXFORD MIT PU-BESCHICHTUNG MIT ABNEHMBAREN ÄRMELN** **Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nicht vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. ■ **SCHUTZ:(PART1):** (siehe Tabelle Leistungswerte). Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterialien getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PART1:** (1) Zugfestigkeit/ (2) Kein Zerreißer/ (4) Schutzleistungen geprüft gemäß ./ (5) Anforderungen Norm/ (6) Modells/ (7) Kettenrichtung/ (8) Schussrichtung- **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Für einen maximalen Schutz müssen die Kleidungsstücke geschlossen getragen werden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ▼ **REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung diesen Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ▼ **LEBENSDAUER:** Die Lebensdauer des Kleidungsstückes hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung//Aggressives' Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../Besonders intensive Nutzung/ Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrempendungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. ▼ **Umwelt:** Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden.- **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▼ **Reinigung:** Waschttemperaturen maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Die Wärmeschutzleistung kann nach einer Reinigung abnehmen.- **PL ODZIEŻ OCHRONNA - RENO2: WIATROWKA Z POLIESTRU OXFORD POWLEKANEGO POLIURETANEM Z ODPINANYMI RĘKAWIMI** **Zastosowanie:** Odzież ochronna, ochraniająca użytkownika przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożenia czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. ■ **WYTRZYMAŁOŚĆ:(PART1):** (Patrz tabela z wynikami). Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletno materiałowo. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałość jest określana na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. **PART1:** (1) Wytrzymałość na rozciąganie/ (2) Wytrzymałość na rozdarcie/ (4) Parametry przetestowane zgodnie z normą ./ (5) Wymagania Norma/ (6) modelu/ (7) Ruch łańcuchowy/ (8) Ruch przetykania- **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to może obniżyć jej skuteczność. Dla zapewnienia jak najwyższej ochrony należy nosić odzież zakrywającą całe ciało. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ▼ **NAPRAWA:** odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ▼ **PRZEWIĘDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA:** Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania//Agresywne' środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../Wyjątkowo intensywne użytkowanie/Przekroczenie maksymalnej liczby cykli mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. ▼ **Środowisko:** Element ochrony może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem.- **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkt należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▼ **Czyszczenie:** Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie. Splykiwanie w temperaturze normalnej. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Nie Prasować nie stosować parę. Nie czyścić na sucho. Nie odpłamiać przy pomocy rozpuszczalników. nie suszyć w suszarko z obrotowym bębnem. Parametry izolacji termicznej mogą ulec zmniejszeniu po wykonaniu czyszczenia.- **CS OCHRANNÉ ODĚVY - RENO2: BUNDA, POLYESTER OXFORD S POVLAKEM PU, ODEPINATELNÉ RUKÁVY** **Návod k použití:** Ochranné oděvy řady uživatelé chrání pouze proti menším rizikům povrchových mechanických účinků, jsou bezpečné pro rizika chemického, elektrického či tepelného ohrožení. Určené pro obecné použití. ■ **VYKONNOSTI:(PART1):** (viz tabulka vlastností). Úrovně jsou získány na oděvu nebo vnější látce nebo komplexu látek. Čím je vyšší účinnost, tím je vyšší schopnost oděvu odolávat příslušnému riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratorii, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd. **PART1:** (1) Odolnost v tahu/ (2) Síla trháni/ (4) Testované parametry podle normy./ (5) Požadavky Norma/ (6) modelu/ (7) Bez řetězů/ (8) Bez útku- **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití vyšší. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Pro maximální ochranu noste oděv vždy zcela zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. ▼ **OPRAVA:** Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě, že je výrobek opotřeben, zlikvidujte jej a vyměňte za nový. ▼ **ZIVOTNOST:** Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotřebením atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání//vliv 'agresivního' pracovního prostředí: mořské prostředí, vysoký chemických látek, extrémní teploty, prakéžky s ostrými hranami atd./obzvláště intenzivní používání/ Překročení maximálního povoleného počtu praní. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. ▼ **Živní prostředí:** Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí.- **Pokyny pro skladování/Cištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▼ **Cištění:** Maximální teplota při 30°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Oplachování při normální teplotě. Běžné ždímní. Chlorování vyloučeno. Nežehlete. Neošetrujte za použití páry. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpuštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem.

Kvalita tepelné izolace se může po vyčistění zhoršit.- **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - RENO2: BUNDA Z POLYESTERU OXFORD POVRSTVENÉHO PU S ODPINATELNÝMI RUKÁVMI** **Návod na použitie:** Ochranné oděvy, ktoré chránia užívateľov prístrojov na povrchové mechanické úpravy iba pred malými rizikami, nie pred chemickými, elektryckými a tepelnými rizikami. Sú predurčené na všeobecné použitie. ■ **VYKONNOSTI:(PART1):** (Pozi tabuľku výkonnosti). Hodnoty sa merali na odevu, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť oděvu odolávať príslušným rizikám. Výkonnosť je rovná sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otravenie, poškodenie apod. **PART1:** (1) Odolnosť pri ťahaní/ (2) Síla trháni/ (4) Vlastnosti testované v súlade s normou ./ (5) Požadavky Norma/ (6) modelu/ (7) V smere tkania/ (8) Kolmo na tkania- **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si oděv obliečete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Kvôli zaručeniu maximálnej ochrany majte oděv úplne zapnutý. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergiu citlivým osobám. ▼ **OPRAVA:** Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymeňte ho za nový. ▼ **DLŽKA ŽIVOTNOSTI:** Životnosť oděvu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atd.). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochranné pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania//nepriaznivé pracovné prostredie: mořské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../hadmerne intenzívne používanie/ Prékročení maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. ▼ **Životné prostredie:** Ochranný oděv sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia.- **Uskladňovanie/Cistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▼ **Cistenie:** Maximálna teplota pri praní 30°C. Jemné mechanické čistenie. Vypachovanie pri normálnej teplote. Normálne odstreďovanie. Chlórovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať nediťami. Nesušíť v bubnovej otáčacej sušičke bielizne Úroveň tepelnej izolácie sa však môže znížiť vplyvom čistenia.- **HU VÉDŐRUHÁZAT - RENO2: PU BEVONATÚ OXFORD POLIÉSZTER LEVEHETŐ UJJÚ DZSEKI** **Használati útmutató:** Védőruházat, amely a felületi mechanikai hatások, és kizárólag kis kockázatú ellen nyújt védelmet használojának, amennyiben vegyi, elektromos és termikus kockázat nem áll fenn. Általános használatra ajánlott. ■ **VÉDŐKÉPESSÉG:(PART1):** (Lásd teljesítmény táblázat). A szintek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok összességén kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/teljesítmény képessége a ruházatonak, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállása. A teljesítmény szintek laboratórium vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. **PART1:** (1) Húzószilárdság/ (2) Tépésállóság/ (3) Teljesítmények az szerint teszelve./ (5) Követelmények Szabvány/ (6) Márkanév/ (7) Lác irányú/ (8) Vetülék irányú- **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkentheti. Maximális védelemhez teljesen zárt ruházat. A termék nem tartalmaz rákkeltő hírebből álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ■ **JAVÍTÁS:** Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyelével. Dobja ki, ha a ruházat elhasználódott és újjal helyettesítse, amennyiben szükségess. ▼ **ÉLETTARTAM:** A ruházat élettartama a használatot követő általános állapotától függ (elhasználódás, stb.). A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén//Agresszív' munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szelék, stb./Különbösen intenzív használat/ A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány nappal csökkenthetik az élettartamot. ▼ **Környezet** : a védőruházat háztartási szemétként dobható. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat.- **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. ▼ **Tisztítás:** Mosás maximum 30°C-on. Csökkentett mechanikai kezelés. Obíltás normál hőfokon. Centrifugázás normál fordulatszámpon. Klórozás tilos. Vasalni tilos. Gőzölni tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószerek feltétlenül tilos. Förgődobozos szárításban nem szárítható. A hőtartási szintek tisztítás után csökkenthetnek.- **RO HAINE DE PROTECȚIE - RENO2: VESTĂ POLIESTER OXFORD CU MEMBRANĂ PU MĂNECĂI DETAȘABILE** **Instrucțiunile de utilizare:** Haină de protecție - protejează utilizatorul numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, excluzând riscurile chimice, electrice sau termice. Prevăzută pentru o utilizare generală. ■ **PERFORMANȚE:(PART1):** (A se vedea tabelul de performanțe). Nivelurile sunt obținute pe articolul de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscurilor asociate este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele incercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. **PART1:** (1) Rezistență la tracțiune/ (2) Rupătură/ (4) Performanțe testate conform ./ (5) Cerințe Standard/ (6) modelului/ (7) Sens lână/ (8) Sens trâmă- **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați că un e nici murdărit nici folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. Pentru a asigura maximul de protecție, hainele trebuie purtate complet închise. Produsul nu conține substanțe

cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile.
▼REPARATIE: Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou.
▼DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele performanțelor, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/Mediu de lucru «agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.
./utilizare extrem de intensă/ Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare.
Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile.
▼Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoier menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu.-
 Instrucțiuni de stocare/curățare: A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet.
▼Curățare: Temperatura de spălare 30°C maxim. Tratamente mecanic redus. Clătire la o temperatură normală. Stocare normală.
A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat. A nu se călca cu abur. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. Performanțele de izolare termică se pot diminua după curățare.-
 EL ENOMÁYΜΑΤΑ ΠΡΟΤΖΑΣΙΑΣ - RENO2: ΜΠΛΟΥΖΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ ΟXFORD ΕΠΙΧΡΙΖΗ ΠΥ (ΠΟΛΥΟΥΡΡΑΙΟΑΝΗ) ΑΩΣΠΟΜΕΝΑ ΜΑΝΙΚΙΑ
 Οδηγίες χρήσης: Ένδυμα προστασίας της που προοιτιάζει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιβρώσεις, και σε απορία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση.
■ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ:(PART1): (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων). Τα επίπεδα επιτυγχάνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελεσμάτα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιβρώσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.
PART1: (1) Αντοχή στον ερεθκτισμό/ (2) Αντοχή στο σχίσσιμο/ (4) Αποδόσεις ελεγμένες σύμφωνα με το ./ (5) Απαιτήσεις Πρότυπο/ (6) Λογότυπο/ (7) Στήσιμο/ (8) Υφάδι.-
 Προβλεπόμενη χρήση: Να μη χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί για κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητας του. Για μια μέγιστη προστασία φοράτε τα ρούχα τελείως κλειστά. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα.
▼ΕΠΙΔΙΟΡΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι ενεκριμμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς, βλάτε αυτό το είδος ρουχισμού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχισμού.
▼ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, η υγρασία προιόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωτι προτάσεις μπορεί να κυμαντούν ευρέως: Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/«Αντίστρο» περιβάλλον εργασίας: Θάλασσα, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές .../Ιδιαίτερα εντατική χρήση/ Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. ▼Περβάλλον: Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον.-
 Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού: Αποθηκεύστε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. ▼Καθαρισμός: Μείψιτε τη θερμοκρασία πλύσης 30°C. Μειώμενη μηχανική τριβή κατά το πλύσιμο. Ξεβγάλτε σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στυψίμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Να μην σιδερώσετε ή μη σιδερώσετε σε ατμό. Όχι σιδερωτή καθαρίσματος. Μη βυζάετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μη στεγνώσετε σε στεγνωτήρια μαλλιών με περριετρεφόμο τύμπανο. Οι αποδόσεις θερμικής μόνωσης μπορεί να μειωθούν μετά το πλύσιμο.-
 HR ZAŠTITNA ODJEĆA - RENO2: KRATKA JAKNA, POLIESTER OXFORD S PU PREMAZOM, RUKAVI NA SKIDANJE
 Upute za upotrebu: Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu.
■ PERFORMANSE:(PART1): (Vidi tabelu performansi). Razine ovise o vrsti odjeće i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala. To je viša razina performansi, to je veća otpornost odjeće na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.
PART1: (1) Otpornost na vučenje/ (2) Snaga kidanja/ (4) Svojstva ispitana prema normi ./ (5) Zahtjevi Normal/ (6) modela/ (7) Smjer lanca/ (8) Smjer tkanja.-
 Ograničenja kod korištenja: Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjeno djelotvornost. Za maksimalnu zaštitu odjeća treba biti u potpunosti zatvorena. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba.
▼POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim.
▼VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/«agresivna» radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../posebno intenzivno korištenje/ Prekraćenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. ▼Okoliš: Ovi štitički mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavno vezano za zaštitu okoline.-
 Cuvanje/Čišćenje: Cuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivi i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. ▼Čišćenje: Temperatura pranja 30°C maksimum. Umjerenja mehanička obrada. Sušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranjeno kloriranje. Ne glačati ne tretirati parom. Ne čistiti na suho. Ne skidati mirje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Okoliko su oštećeni, štitičke bacite i zamijenite ih novima. Performanse termoizolacije mogu se smanjiti nakon čišćenja.-
 UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - RENO2: КУРТКА, ПОЛІЕСТЕР ОКСФОРД 3 ПОЛІУРЕТАНОВИМ ПОКРИТТЯМ ЗІ ЗІОМНИМИ РУКАВАМИ
 Інструкції зі використання: Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загрозі хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання.
■ РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:(PART1): (Див. таблицю технічних даних). Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відобразити реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.
PART1: (1) Стійкість до розтягування/ (2) Опір розриву/ (4) Характеристики, протестовані згідно з ./ (5) вимоги Стандарт/ (6) моделі/ (7) напрямку основи/ (8) тканини основи.-
 Обмеження використання: Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеної інструкції про застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні звоженою, це є запорукою її ефективності. Для забезпечення максимального захисту необхідно носити захисний одяг повністю застбеному. Цей продукт не містить речовини, які, як відомо, є канцерогенно, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей.
▼РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забракувати і замінити новим.
▼ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість термину служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно і залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /"Агресивне" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ... /Особливо інтенсивне використання / Перевиршення максимальної кількості циклів миття. Увага: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів.
▼Наволілишене середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища.-
 Інструкції зі зберігання/очищення: Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від заморозаня і впливу світла.
▼Очищення: Максимальна температура для прання 30 °С. Мінімальне механічний вплив. Полоскання при кімнатноу температурі. Звичайне віджимання. Обробка хлором виключена Не прасувати. Не обробляти паром. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. Характеристики теплоізоляції після чищення можуть знижуватися.-
 RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - RENO2: КУРТКА: ПОЛИЭСТЕР, ОКСФОРД, ПУ ПОКРЫТИЕ СО СЪЕМНЫМИ РУКАВАМИ
 Инструкция по применению: Защитная одежда серии обеспечивает пользователям защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования.
■ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:(PART1): (См. таблицу с функциональными характеристиками). Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, стирание и т.д.
PART1: (1) Устойчивость к растяжению/ (2) Сопротивление разрыву/ (4) Проверка эксплуатационных характеристик проводится согласно ./ (5) требования Стандарт/ (6) модели/ (7) Сторона основи/ (8) Сторона ткани.-
 Ограничения в применении: Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, убедитесь, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Для обеспечения максимальной защиты необходимо носить защитную одежду полностью застегнутой. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей.
▼РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. Если изделие повреждено, его необходимо забраковать и заменить новым.
▼СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./Особо интенсивное использование/ Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней.
▼Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизация данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды.-
 Хранению/Чистке: Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от заморозания и воздействия света.
▼Чистка: Температура при стирке должна составлять максимум 30°C. Минимум механической обработки. Полоскание при нормальной температуре. Обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Не гладить. Не обрабатывать паром. Химическая не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителя. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Характеристики теплоизоляции после чистки могут снижаться.-
 TR KORUMA KIYAFETLERI - RENO2: PÜ KAPLI OXFORD POLYESTER KOLLARI ÇIKARTILABİLİR RÜZGARLIK
 Kullanım şartları: Sadece küçük risklere karşı, kimyasal, elektrik ya da termik risk tehlikesi olmayan, työzevel mekanik etkilere karşı kullanılmaları koruyan koruyucu giysi. Genel kullanım için öngörülmüştür.
■ PERFORMANSLAR:(PART1): (Performans tablosuna bakın). Dereceler kiyafet üzerindeki veya karmaşık dış madde üzerinden elde edilmiştir. Performans yükseldikçe kiyafetin içkilendirildiği riskle dayanma kapasitesi yükselir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarına uyum sağlayabilir.
PART1: (1) Gerilme direnci/ (2) Yirtılma direnci/ (4) Normuna göre test edilen performanslar ./ (5) Gereklilik Norm/ (6) Model/ (7) Gözölü/ (8) Atkı.-
 Kullanım sınırları: Yükanadıkları kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanı dışında kullanılmayın. Bu kiyafeti giymeden önce, kirlî veya kullanılmış olup olmadığını kontrol ediniz. Maksimum koruma için giysileri tamamen ilkleyiniz. Bu ürün kanserojen, toksik olduğu veya hasarlı kışilere alerji yapması muhtemel olduğu bilinen herhangi bir madde içermez.
▼ONARIM: Kiyafetin süresi genel kullanımına bağlıdır (aşınmalar, vs....). Soğuk, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlış kullanım, bu ürünün korunma performansını ve farı ömrünün önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanm şekline bağlıdır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösterebilir: İmalatçının nakliye, depolama ve kullanıma yönelik talimatlarına uyulmaması ve/Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, suç sıcaklıklar, suç sıcaqlıklar, keskin köşeler/Yoğun kullanım/ Yüksek düğüşü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı suç koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir.
▼Çevre: Koruyucu eleman eşvel atıkları ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır.-
 Saklama/Temizleme koşulları: Jel ve ıskıtan uzak, serin ve kurub bir ortamdaki ortalı rujunla içinde saklayınız. ▼Temizlik: Maksimum 30°C yıkama sıcağıdır. Düşük mekanik işlem. Normal sıkıllıkta durulama. Normal sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Ütölemeyin. ve buharlı ütöden sakınıziz. Kurru temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. Termik yalıtım performansı temizlenme ardından azalabilir.-
 ZH 防护服 - 4.05.17: 可拆卸袖PU涂层牛津涤纶夹克衫
 使用说明: 系列的保护服保护表面机械效应使用者防止无化学、无电气或热影响的较小危险。适用于一般性使用。
■性能:(PART1): (见性能表) 。级别按照服装或面料材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨擦、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。
PART1: (1) 抗拉强度/ (2) 撕裂强度/ (4) 性能测试已按照标准进行。 ./ (5) 要求标准/ (6) 款式标志/ (7) 经线方向负载(十牛顿) / (8) 纬线方向 负载 - **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本防护服前, 检查保证防护服不脏亦无破洞, 否则会导致降低它的有效性。为确保最大程度的防护请务必严密穿戴防护服。本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。
▼维修: 防护服装修维修需经厂家审核, 经审核后需由专业机构进行维修。产品劣化后请废弃处理并使用新产品替代。
▼使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态(磨损等) 有关。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输, 储存和使用/“威胁”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边沿.....“特别密集的使用/ 超过最大洗涤循环次数。注意: 一些极端条件会减少使用寿命为天数。
▼环境: 防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律法规, 无一例外地将此服装淘汰掉: 现行法规及相关环保条约.-
 存放说明/清洗: 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。
清理: 最大洗涤温度30°C。 减少机械寿命。 用常温漂洗。 正常脱水。 不得进行氯化漂白, 不能熨 不能用蒸汽处理。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 其隔热性能在使用后可能会有所下降.-
 SL ZAŠTITNA OBLAČILA - RENO2: JACKA POLIESTER OXFORD
PREMAZ PU SNEMLJIVI ROKAVI
 Navodila za uporabo: Zaščitna oblačila iz uporabnike štčitjo pred površinskimi mehaničnimi vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo.
■ PERFORMANSE:(PART1): (Glej tabelo performans). Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odprna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podobnega).
PART1: (1) Odpornost proti raztegotovanju/ (2) Odporna proti trganju tkanine/ (4) Lastnost po prevrejenju po normi ./ (5) Zahteve Standard/ (6) modela/ (7) Smer vrzice/ (8) Smer tkanja.-
 Omejitve pri uporabi: Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Za maksimalno zaščito nositi oblačila popolnoma zaprta. Ta izdelke ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah.
▼POPRAVILA: oblačil za osebo zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavrzite in jo zamenjajte z novo.
▼ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...). Okolijski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali nepačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladičenje in uporabo/Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../Zelo intenzivna uporaba/ Prekračenje največjega števila ciklusu pranja. Pozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni.
▼Okoliš: To zaščitno opremo lahko odvzete skupaj z gospodinjinskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z vrstvom okolja.-
 Hrambo/Čiščenje: Rokavice hranite v zrčnem in suhem prostoru, proč od ljepljivi in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži..
▼Čiščenje: Temperatura pranja 30°C maksimum. Z blago mehanično obdelavo. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen žajet. Prepovedano kloriranje. Ne likati, ne priporoča se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topil. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Performansi za toplotno izolacijo se utejejno znižati po čiščenju in pranju oblačil.-
 ET PRACOVNÉ OBLEČENIE - RENO2: POLÜESTERBLUSOON OXFORD POLÜURETÄANKATTEGA, EEMALDATAVAD
VARUKAD
 Kasutusjuhised: kaitseriietus ning vaid väiksemate pindmistete ohtude puhul, juhul kui puuduvad keemilised, elektrilised või termilised ohtud. Riietus on üldiseks kasutamiseks.
■ TOIMIVUSED :(PART1): (vt. toimivustabel). Tasemed on määratud rõiva, välimaterjalil või materjalide koostulise omaduste mõitmisel. Mida kõrgem on toimivustaste, seda vastupidavam on rõivas kaitseks äratoodud riski eest. Toimivustasmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingsuimi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.
PART1: (1) Tõmbekoomus/ (2) Vastupidavus/ (4) Standardi järgi testitud töömoodused ./ (5) Nõuded Standard/ (6) Tooted/ (7) Pikilõm/ (8) Ristlõm.-
 Kasutusriirangud: Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhiste määratletud kasutusala. Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks märdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Maksimaalse kaitse tagamiseks kanda riieüst täiesti kinnisena. Toode ei sisalda teada olevaid kantserogeenseid, mürgiseid ega tundikile isukitell allergiaid põhjustavaid aineid.
▼PARANDAMINE: Isikukaitseriietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialaasutusel. Rõiva kahjustuste korral tuleb rõivas kasutusel kõrvaldada ja asendada uuega.
▼KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorraltest pärast kasutamist (kulumine jne.). Välistel faktoritel nagu vesni, külm, tuul, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoimiseks ja kasutamiseks/töökeskkond on aggressiivne: mereõhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../eriti intensiivna kasutus/ Maksimaalne pesutsükkel arvu on ületatud. Hoiauts: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani.
▼Loodushoid: Kaitsevahendid ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Kasutuskoõlbmatuks muutunud rõivaste tuleb kõrvaldada kooskõlas kaitse süsteeriga, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavate nõuetega.-
 Ladustamine/Puhastus: Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külm ja valguse eest kaitstud kohas.
▼Puhastus: Maksimaalne pesutemperatuur 30°C. Eetvaatlik mehaaniline töötlemine. Loputamine normaalteratuuril. Tavaline tsentrifugeerimine. Kloorvähendamise keelatud. Mitte triikida. Mitte töödelda auruga. Kuiuvaluus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduskes keelatud. Keelatud kuivamine põõleva trumluga kuivatus. Termoisolatsiooni tõhusus võib puhastamises järel väheneda.-
 LV AISARGAPĒRBS - RENO2: OKSFORDAS POLIESTERA BLUZONS AR POLIURETĀNA PĀRKLĀJUMU AR NONEMAMĀM PIEDURKNĒM
 Lietošanas instrukcija: Aizsargapģērbs aizsargā lietotājus no vispusīgās mehāniskās iedarbības, tikai nelieliem, ar ķīmiskām vielām, elektrību vai karstumu nesaisītiem riskiem. Paredzēts vispārējai izmantošanai.
■ MEHĀNISKĀS IPĀŠĪBAS:(PART1): (Skatīt tehniko rādījumu tabulu). Pakāpi rezultāti iegūti apģērbam vai ārējām materiālam, lai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielākas ir apģērba spējas pretoties ārējotiem riskiem. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālus apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdņu nolietošānas pakāpe u.c.
PART1: (1) Iespējamā izturība (2) Pretestība plēšanai/ (4) Tehniskie rādītāji, pārbaudīti atbilstoši ./ (5) Prasības Normā/ (6) Modelā/ (7) Metu virzienā/-
 Lietošanas termiņi: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvalkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilnis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Nodrošina maksimālu aizsardzību, ja apģērbs tiek nēsāts pilnībā aizdarīts. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām.
▼LABOŠĀNA: individuālu aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālajai organizācijai. Izņemot šos precīzākus, ja tā ir bojāta, un aizstāt to ar jaunu preci.
▼KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana; “agresīva” darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējās temperatūras, asas dzegzas.../īpaši intensīva lietošana./ Maksimālā mazgāšanas cikla skaits pārsniegšana. Uzmanību: daži ekstremi apstākļi var sāpīnāt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām.
▼Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolietošāns tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi.-
 Glabāšanas/Tīrīšanas: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargājot no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos.
▼Tīrīšana: Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 30°C. Mehāniskā apstrāde atļauta saudsējās režīmā. Skalojiet vii normālas temperatūras. Normālu izdriešanas režīmu. Aizliegts balināt. Netīriet ar gludināš. Neapstrādājiet ar tvaiku. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Nav jāvels žāvētājs ar rotējošu cilindru. Termoizolācijas rezultāti var mazināties pēc tīrīšanas.-
 LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - RENO2: BLUZONAS IS POLIESTERIO DENGTU PO NUIJAMOMIS RANKOVĒMIS
 Naujojiimo instrukcija: Serijos apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotojų tik nuo nežymaus mechaninio poveikio; neapsaugo nuo chemikalų, elektros ir karščio poveikio. Sukurtas bendram naudojimui.
■ CHARAKTERISTIKOS:(PART1): (Žiūrėti kokybės lentelę). Lygiai nustatomi pagal drabužių arba išorinę medžiagą, arba visus medžiagas kartu. Kuo aukštesnis kokybė, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkamai rizikai. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrąmdymas, sugadinimas ir t. t., poveikį.
PART1: (1) Atsparumas tempimui ./ (2) Atsparumas įplyšimams/ (4) Galimybės išbandytos pagal ./ (5) Reikalavimai Standartas/ (6) Modelio/ (7) Metmenų kryptimi/ (8) Ataudų kryptimi.-
 Naujojiimo apribojimai: Naukdotie tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naujojiimo instrukcijose. Prieš apsiengdami šį drabužių patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesudėjęs, nes tokis drabužis neteiktų tinkamos apsaugos. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius viškiekite visiškai užsegus. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms.
▼TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Drabužius susidėjęs, pakeiskite į nauju.
▼GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naujojiimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėjęs ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naujojiimo trukmę. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naujojiimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šiu veiksnių: Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminių./Nepalanki darbo aplinka: įūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../Ypatinai intensyvus naujojiimas/ Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojamą laiką kelionis dienomis.
▼Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utiliozuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebeegalima nešioti, jis turi būti iš karto utiliozutas, laikantis: įrenginio viduje procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų.-
 Laikymo/Valyimo: Laikyti originaliose pakuoėose vėsiuose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos.
▼Valymas: Maksimali skalbimo temperatūra 30°C. Ribotas mechaninis apdorojimas. Skalaukite įprastines temperatūros vandeniu. Įprastas grežimas. Nenaukdotite balinimo priemoniu. Nenaukdotite lyginimo Negarinti. Nevalyti sausuoju vailmu. Nevalyti dėmių tirpikiais. Nedžiovinti džiovyklėje su turbina. Terminės izolacijos kokybė gali sumažėti po skalbimo.-
 SV SKYDDSKLADER - RENO2: JACKA POLYESTER OXFORD BEHANDLAD PU MED AVTAGBARA ÅRMAR
 Användning: Skyddskläderna ger användarna endast begränsat skydd och inte skydd mot förhållanden som medför kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda för allmän användning
■ EGENSKAPER:(PART1): (Se prestandatabell). Näriverna mäts på plagget eller yttermaterialiet eller materialsammansättningen. Desto högre prestanda, ju större förmåga att motstå den relevanta risken. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorser såsom temperatur, nötning, bristning osv. skalle kunna påverka dessa resultat.
PART1: (1) Draghållfasthet/ (2) Riva styrka/ (4) Prestanda testad enligt ./ (5) Krav Standard/ (6) Märkrets/ (7) på längden/ (8) på tvären.-
 Begränsningar: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna vana. Kontrollera före användning att plagget inte är nerdmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. För maximalt skydd ska kläderna bäras helt stängda. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor.
▼REPARATION: Den personliga fallskyddsskådeslän får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna produkt är slitet eller skadat måste den kastas och ersättas med en ny produkt
▼LIVSLÄNGD: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, sollius eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/“Aggressiva” arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter.../Särskilt intensiv användning/ Fler tvättar än det indikerade maximala antalet.
Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar.
▼Miltj: Skyddet kan kastas i hushållsopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor.-
 Förvaring/Rengöring: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat.
▼Rengöring: Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Låg mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. Normal centrifugering. För je kloreras. För je styrkas Använd inte ånga. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. För je torkas i torktumlare. Vårmeisolering förmågan kan försämras efter rengöring.-
 DA BESKYTTELSESBEKLÆDNING - RENO2: BLUSE PU-BELAG OXFORD-POLYESTER
AFTAGELIGE
 ERBES BRUGSANVISNING: Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugere af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmerisiko. Beregnet til generel brug.
■ YDELSER:(PART1): (Se ydelsestabel). Niveauerne er opnået på beklædningen, eller ydermaterialiet eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc..
PART1: (1) Modstandsdydgtighed mod ryk/ (2) Rive styrke/ (4) Testede ydelser ifølge ./ (5) Krav Norm/ (6) modelmærkevort/ (7) Kædetringing/ (8) Trædretning/-
 Anvendelsesbegrænsninger: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidet eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. For maksimal beskyttelse skal beklædningen være fuldstændig lukket. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer.
▼REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. Bortskaf artiklen, hvis den beskadiges og udskidt med en ny artikel.
▼LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den kor

NO BESKYTTELSESKLÆR.- RENO2: JAKKE I PU-BELAGT OXFORD POLYESTER AVTAKBARE ERMER **Brukerinstrukser:** Beskyttende klær som bare beskytter brukerne mot overfladiske mekaniske effekter mot mindre risiko, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Beregnet for generell bruk.
■ YTELSE:(PART1): (Se ytelsestabel). Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytellesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, siltsasje, nedbrytning, etc...
PART1: (1) Strekkstyrke/ (2) Rivemotstand/ (4) Ytelsetestet i henhold til/ (5) krav Standard/ (6) Modell/ (7) kjedretning/ (8) rammeretning- **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. For du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skitten eller slit, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk helt lukkede klær for maksimal beskyttelse. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer.
▼REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny.
▼LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (siltsasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesyttelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: Unnlattelse å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/“Aggressivt” arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./Spesielt intensiv bruk/ Overskrider maksimalt antall vaskesyklus. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager.
▼Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet.- **Lagringsinstruks/Rengjøring:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originaleballsjen.
▼Rengjøring: Vasketemperatur 30 ° C maks. Redusert mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Termisk isolasjonsytelse kan reduseres etter rengjøring.-

AR ملايس وافية- RENO2: معطف ثقيل بإمكانه قابلة للإزالة لOXFORD من البوليستر مغطى بالبولي يوريثان **تعليمات الاستخدام:** ملابس وافية تحمي المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد المخاطر الثانوية، مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام.
■ العروض:(PART1): (اطلع على العروض). يمكن للملابس الوافية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيدب ...
(1) PART1: قوة الشد/ (2) مقاومة تمزق الأقمشة/ (4) تم اختبار الأداء وفقاً لما يلي: / (5) المتطلبات المعيار/ (6) شعار/ (7) اتجاه الالتفاف/ (8) اتجاه النسيج- **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. للحصول على أقصى حماية احرص على إحكام غلق الملابس تماماً عقب ارتدائها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين.
▼الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الوافية في حالة تلف المادة الوافية. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة.
▼فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الوافية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الوافية بشكل كبير: عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام/بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة.../الإستخدام الشاق بوجه خاص/ عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصّر من صلاحية بضعة أيام.
▼البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية.- **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُحزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء.
▼التنظيف: درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التجفيف بالبخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. قد ينخفض أداء العزل الحراري بعد عملية التنظيف.-

PART 1

(6) RENO2	(4) Test method	(5) Standard requirement	(7) Warp / Welf
(1) Tensile strength	ISO 1421	> 100N	Warp : 1400N Welf : 1269N
(2) Tearing strength	ISO 4674-1	> 20N	Warp : 146N Welf : 173N

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit.
- **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product.
- **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.
- **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto.
- **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto.
- **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens.
- **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden.
- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie.
- **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku.
- **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhĺasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku.
- **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el.
- **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului.
- **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος.
- **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu.
- **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт.
- **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия.
- **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir.
- **ZH** 性能 :符合2016/425（歐盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。
- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku.
- **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis.
- **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju.
- **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų.
- **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu.
- **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata.
- **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaikutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä.
- **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.
-

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعيار. التالية ويمكن الاطلاع على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (UE) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانحة (EU) 2016/425

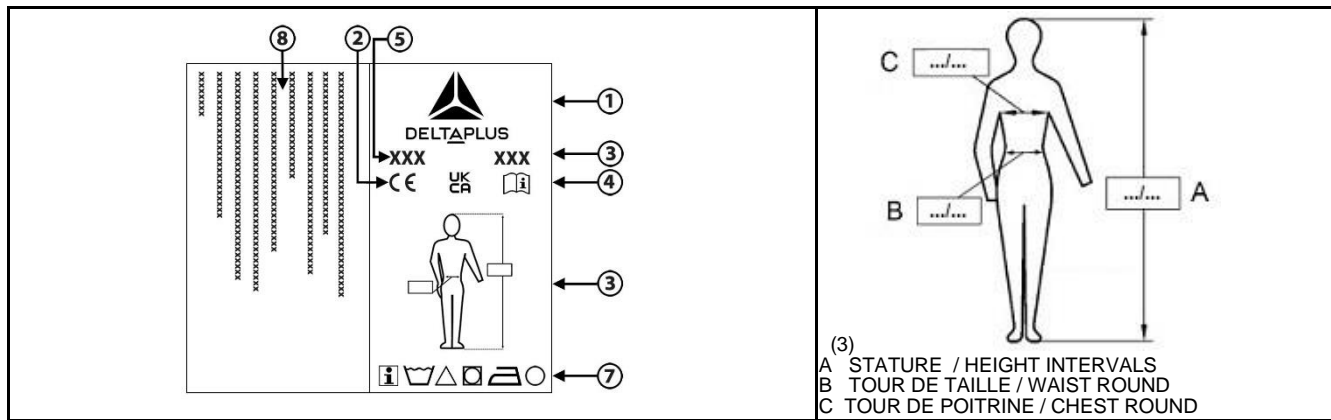
EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements.
- **EN** General requirements for protective clothing.
- **ES** Requisitos generales para prendas de protección.
- **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento.
- **PT** Requisitos gerais para os vestuários.
- **NL** Algemene vereisten voor de kleding.
- **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung.
- **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży.
- **CS** Obecné požadavky na oděvy.
- **SK** Všeobecné požiadavky na odevy.
- **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények.
- **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte.
- **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα.
- **HR** Opći zahtjevi za odjeću.
- **UK** Загальні вимоги до одягу.
- **RU** Общие требования к одежде.
- **TR** Koruyucu giysiler için genel gereksinim.
- **ZH** 防护服一般性规定。
- **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila.
- **ET** Üldised nõudmised riietusele.
- **LV** Vispārīgās prasības apģērbam.
- **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams.
- **SV** Allmänna krav för skyddskläder.
- **DA** Generelle krav til beklædningerne.
- **FI** Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset.
- **NO** Generelle krav til klær.
-

RENO2 : Colour : Navy blue-Black-Grey-Black-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. : (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de taille (4)pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5)L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (7)Symboles internationaux d'entretien. / (8)Matières-**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. : (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system (4)pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5)The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (7)International maintenance symbols. / (8)Materials-**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. : (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas (4)pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5)Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (7)Símbolos internacionales de cuidado. / (8)Materias primas-**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. : (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) Sistema di taglie (4)pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5)Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (7)Simboli internazionali di manutenzione. / (8)Materiali-**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. : (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos (4)pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5)A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8)Materiais-**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. : (1) Identificatietekens van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsystem (4)pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5)Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (7)Internationale onderhoudssymbolen. / (8)Materialen-**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. : (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) GröSsentabelle (4)piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5)Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (7)Internationale Reinigungssymbole. / (8)Gerät-**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. : (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja ŚOI / (3) System miar (4)piktogramy"l": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5)Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (7)Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8)Materiały-**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. : (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikostí (4)piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5)Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (7)Mezinárodní symboly údržby. / (8)Materiál-**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. : (1) Identifikácia výrobcu / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkostí (4)piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5)Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británie (podľa situácie) / (7)Medzinárodné symboly údržby. / (8)Materiály-**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőseg szerint), amely jelzi a védelemtípus és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. : (1) A gyártó ismertető jele / (2) Az EVE azonosítósa / (3) Méretjelölés (4)piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5)A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (7)Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8)Anyagösszetétel-**RO Marcaji:** Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. : (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3) Sistem de mărimi (4)pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5)Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcaj Marea Britanie (dacă este cazul) / (7)Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8)Materiale-**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. : (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους (4)εικονογράφηση "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5)Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράφηση). Σήμανση επί Μεγάλης Βρετανίας (κατά περίπτωση) / (7)Διεθνής σύμβολα συντήρησης. / (8)Υλικά-**HR Označka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. : (1) Identifikacija proizvođača / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina (4)piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5)Naznaka skladnosti u skladu s važećim propisima (simboli), oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (7)Medunarodni simboli održavanja tkanine. / (8)Materijali-**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованої захисту та іншу інформацію. : (1) Маркування виробника / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3) Розмірна система (4)пиктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5)Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пиктограми). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (7)Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8)Матеріали з теми-**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. : (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) Размерная система (4)пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (7)Международные символы технического обслуживания. / (8)Материалы-**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. : (1) Üretici tanınlaması / (2) KKE'nin tanınlanması / (3) Ölçü sistemi (4)piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılm kitarcısına okuyun. / (5)Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işaret (varsa) / (7)Uluslararası bakım sembolleri. / (8)Malzemeler-**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。 : (1) 制造商标识号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制 (4)符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5)根据现行规定（图标）表示合规。大不列颠标志（如适用) / (7)国际通用保养符号。 / (8)材料-**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. : (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti (4)simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5)Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (7)Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8)Materiali-**ET Märgitustus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsve tüüp ja muud andmed. : (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Isikukaitsvahendi andmed / (3) Suurussteseem (4)piktogrammim "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5)Tüübi vastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammim). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (7)Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8)Materjalid-**LV Markējums:** Katrai prece ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. : (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma (4)piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5)Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (7)Starptautiskie kopšanas simboli. / (8)Materiāli-**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. : (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydžių sistema (4)piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5)Atitinkamo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (7)Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8)Medžiagos-**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. : (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personligt värmemiddel / (3) Størrelsessystem (4)piktogrammerne "I": Læs brugvejledningen før ibrugtagning. / (5)Indikationen er på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (7)Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8)Materialer-**FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. : (1) Valmistajan tunnusmerkintä / (2) Henkilösuojaintunnus / (3) Kokoajärjestelmä (4)kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5)Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (7)Kansainväiset hotimerkit. / (8)Materiaali-**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. : (1) Produsentidentifikasjon / (2) Identifisering av PVU / (3) Størrelsessystem (4)piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5)Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8)Materialer-

AR **العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. : (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) نظام التحجيم (4)الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5)الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). **GB** علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (7)رموز الصيانة الدولية. / (8)المواد الخام-



FR Matière: RENO2: Tissu polyester Oxford enduit polyuréthane. Corps et col : doublure polaire polyester. Manches : doublure Taffetas polyester et ouate en fibres de polyester. **EN Material:** RENO2: Polyurethane-coated Oxford polyester fabric. Body and collar: Polyester polar lining. Sleeves: Polyester Taffeta lining and wadding in polyester fibres. **ES Material:** RENO2: Tejido poliéster Oxford impregnado de poliuretano. Cuerpo y cuello : Forro polar poliéster. Mangas : Forro Tafetán de poliéster y guata de fibras de poliéster. **IT Materiale:** RENO2: Tessuto poliester Oxford rivestimento poliuretano. Corpo e collo : Fodera pile poliester. Maniche : Fodera Taffetà poliester e imbottitura realizzata con fibre di poliester. **PT Material:** RENO2: Tecido poliéster Oxford revestido a poliuretano. Corpo e colarinho : Forro polar poliéster. Mangas : Forro Tafetá poliéster e acolchoado de fibras de poliéster. **NL Materiaal:** RENO2: Polyurethaan gecoat Oxford Polyester. Lichaam en col : Voering polyester polar. Mouwen : Voering van Polyestertaf en binnenvoering uit polyestervezels. **DE Material:** RENO2: Obermaterial aus Polyester Oxford mit Polyurethan beschichtet. Körper und Kragen : Futter aus Polyester-Fleece. Ärmel : Futter aus Taft/Polyester und Watte aus Polyesterfasern. **PL Materiał:** RENO2: Tkanina: poliester Oxford powlekany poliuretanem. Korpus i kołnier : Podszewka z polar poliester. Rękawy: Podszewka z poliester tafta i watowanie z włókien poliestrowych. **CS Materiál:** RENO2: Oxfordský polyester povlékaný PU. Tělo a límec: Podšívka z polar polyesteru. Rukávy: Vložka z Taffeta polyesteru a výplň z polyesterové vláknó. **SK Materiál:** RENO2: Oxford polyester povrstvený PU. Telo a golier: Podšívka z polyester polar. Rukávy: Podšívka z Taffeta polyester a výplň z polyesterové vláknó. **HU Anyag:** RENO2: Poliuretán bevonatú Oxford poliészter szövét. Test és gallér : polár poliészter bélés. Ujjak: Tafota poliészter bélés és Poliészterszálas bélés. **RO Materie:** RENO2: Tesătură poliester Oxford cu membrană poliuretan. Corp și guler : Căptușeală polară poliester. Măneci : Căptușeală Tafta poliester și căptușeală din fibre de poliester. **EL Υλικό:** RENO2: Υφασμα πολυεστέρα Oxford με επίχρση πολυουρεθάνης. Σώμα και γιακά : Φόδρα από πολικό τύπου από πολυεστέρα. Μανίκια : Φόδρα από ταφτά πολυεστέρα και βάτα από πολυεστερικές ίνες. **HR Materijal:** RENO2: Vanjski materijal poliester Oxford s premazom poliuretana. Tijelo i ovrtnik : Podstava poliester polarni. Rukavi: Podstava poliester Taffeta i vata od poliesterskih vlakana. **UK Materiale:** RENO2: Тканина поліестер Оксфорд з поліуретановим покриттям. Тіло і комір : Підкладка фліс поліестер. Рукава : Поліестерова підкладка з тафти та вата з поліефірних волокон. **RU Материал:** RENO2: Материал полиэстер Оксфорд с полиуретановым покрытием. Тело и воротник : Подкладка флис полиэстер. Рукава: Подкладка тафта из полиэстера и утеплитель из полиэфирных волокон. **TR Malzeme:** RENO2: Poliüretan kaplı Oxford polyester kumaş. Gövde ve yaka : Polyester polar astar. Kollar: Polyester Tafta astar ve polyester elyaf vatka. **ZH 材料:** 4.05.117: 聚氨酯涂层牛津涤纶布。身体和衣领: 涤纶抓绒羊毛衬里。袖子: 涤纶塔夫绸衬里, 聚酯纤维填充絮。 **SL Material:** RENO2: Tkanina iz poliestra Oxford, prevlečenega s poliuretanom. Telo in ovrtnik : Podloga iz poliestrskega polarnega. Rokavi: Podloga iz poliestrskega tafta in polnilo iz poliestrskih vlaken. **ET Material:** RENO2: Riie poliüretaankegaga poliüester Oxford. Kere ja krae : Vooder poliüester fiilis. Varrukad : Taftvooder poliüester ja poliüsterkiududest vatiin. **LV Materiāls:** RENO2: Poliēstera Oxford audums pārklāts ar poliuretānu. Korpus un apkakle : Poliestera polārā odere. Piedurknes : Odere no poliestera tafta un poliēsteršķiedru vatējums. **LT Medžiaga:** RENO2: Audinys poliesteris „Oxford“ danga poliuretanas. Kūnas ir apykaklė : Vilnos poliesterio pamušalas. Rankovės: Pamušalas iš tafta poliesterio ir poliesterio pluošto vata. **SV Material:** RENO2: Polyestervävnad Oxford polyuretan-beläggning. Kropp och krage : Polyester-polarullfoder. Ärmar: Foder taftsiden polyester och polyesterfiber vaddering. **DA Materiale:** RENO2: Polyuretan-belagt Oxford polyesterstof. Krop og krave : Polyester-fleece-for. Ærmer: Polyester-taftforing og polstringsvatfibre i polyester. **FI Materiaali:** RENO2: Kangas Oxford-polyesteriä, pinta PU. Runko ja kaulus : Vuori polar-polyesteriä. Hihat: Vuori taffeta-polyesteriä ja polyesterikuituvanu. **NO Materiale:** RENO2: Polyuretanbelagt Oxford-polyester. Kropp og krage : Polyester fleece för. Ermer: Polyester taftföör og polyesterfibervatt.

AR المادة: RENO2: سروال أكسفورد من البوليستر المبطن. بطانة صوف قطبية محشوة بالبوليستر الجسم والياقة. الأكمام: بطانة تفتا بوليستر / حشو ألياف البوليستر

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

EAC TP TC 019/2011 **UA:** ДСТУ EN ISO 13688:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

UK CA This product meets the essential requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU
The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.com.uk in the data of the product.